



Pompes doseuses électromagnétiques

**EWP**



The Heart of Industry



# PROGRÈS ET INNOVATION

La série EWP offre d'importantes possibilités de dosage de produits chimiques avec une grande précision grâce à une capacité de réglage fiable, le tout dans un boîtier robuste. L'écran LCD rétro-éclairé du contrôleur améliore la visibilité et simplifie l'utilisation. La série EWP est équipée de deux boutons rotatifs pour un réglage et un contrôle aisés.

En intégrant des connaissances clés à notre processus de développement, nous avons obtenu un fonctionnement et des performances supérieurs, inégalés par la concurrence.



# Une pompe Deux options de contrôle

## EWP-R

### Type Standard

#### Fonctionnalités avancées et commandes optimisées

Découvrez un nouvel écran LCD rétro-éclairé pour une meilleure clarté et une utilisation simplifiée. La grande barre LED d'état, avec jusqu'à 5 couleurs vives, offre une indication visuelle claire de l'état de fonctionnement. Sa conception ergonomique permet de visualiser l'état de la pompe à distance et même dans des conditions de faible luminosité.



# EWP-L

## Type Simple Fonction

### Options de commande simples et intuitives pour une utilisation aisée

Les boutons de réglage intuitifs de la vitesse et de la course permettent un contrôle précis du débit de la pompe, tandis que la commande externe analogique ou par impulsions est standard sur tous les modèles. Doté d'un boîtier IP66, il est conçu pour résister aux conditions extrêmes et offre un excellent rapport qualité-prix.

Un support mural/base et un capot de protection de commande sont également disponibles en option.



# Importante gamme



## PVDF

Le PVDF présente l'une des meilleures résistances chimiques dans une large gamme de produits chimiques tout en présentant une excellente résistance mécanique pour un fluoropolymère.



## GFRPP

Le GFRPP est un matériau composite qui combine les propriétés de résistance chimique du polypropylène avec la résistance à la chaleur de la fibre de verre pour créer un matériau d'une grande rigidité, résistant aux chocs et a un large panel de produits chimiques.

# de Matériaux

## PVC

Le PVC est chimiquement résistant, ignifuge et durable, ce qui lui permet d'être utilisé dans une large gamme de processus industriels.



## SUS316

L'acier inoxydable SUS316 présente une excellente résistance à la corrosion. Il résiste à de nombreux solvants, contrairement aux matériaux polymères, ainsi qu'à de nombreux environnements agressifs en contact avec les chlorures.



Détails des  
spécifications en  
Page 8

## Installation Flexible

Les pompes EWP ont été conçues pour être installées dans divers emplacements grâce à un socle de montage facile à installer. Ce même socle permet de fixer la pompe au mur sans nécessiter de pièces supplémentaires. Le démontage de la pompe s'effectue sans outil.

Avec des dimensions identiques, le remplacement de la pompe doseuse électromagnétique Iwaki<sup>Note</sup> existante est facile.

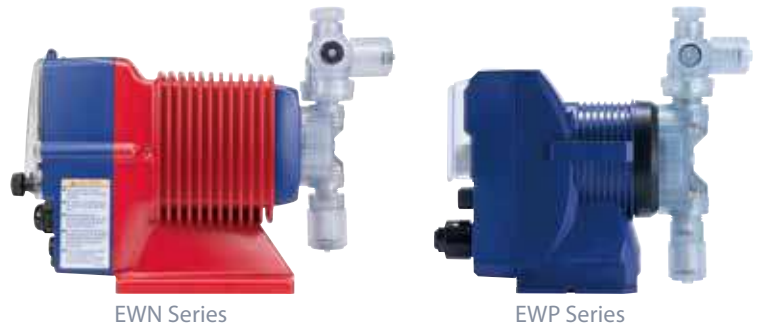
Note: Remarque : modèles EHN, EJ, ES, EZ et EWN.

• Le modèle EWP-SH est lourd, il ne peut donc pas être monté sur un mur.



## Taille Compacte

La série EWP nécessite moins d'espace pour des performances équivalentes. Un gain de volume d'environ 22 % (par rapport aux pompes EWN) permet d'utiliser des armoires plus petites ou de réduire l'espace requis pour une meilleure efficacité.



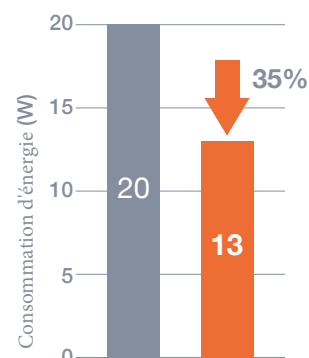
## Boîtiers étanches à l'eau et à la poussière

Les pompes de la série EWP sont conçues pour être étanches et classées selon un indice de protection IP66 (étanche à l'eau et à la poussière) même sans le capot de protection contre les éclaboussures de produits chimiques de l'écran.



## Économies d'énergie

La nouvelle technologie de conception de l'unité d'entraînement et de commande a permis de réduire la consommation d'énergie d'environ 35 % par rapport à une pompe EWN-B11. Des économies substantielles sont réalisées sur toute la durée de vie de la pompe.



## Identification Pompe

<b>EWP</b>	-	<b>038B</b>	<b>VC</b>	<b>02</b>	<b>N</b>	-	<b>EU</b>	<b>R</b>
1		2	3	4	5		6	7
1 Modèle Série <b>EWP</b>		2 Débit & Taille pompe <b>038B</b> : 38 mL/min, Taille Pompe B <b>080C</b> : 80 mL/min, Taille Pompe C <b>130D</b> : 130 mL/min, Taille Pompe D <b>270E</b> : 270 mL/min, Taille Pompe E <b>410F</b> : 410 mL/min, Taille Pompe F *1 <b>420F</b> : 420 mL/min, Taille Pompe F *2	3 Partie mouillée <b>VC, VS, VE, PC, PS, PE, TC, FC, SH</b>	4 Connexion <b>01</b> : Ø4 × Ø9 mm <b>02</b> : Ø4 × Ø6 mm <b>03</b> : Ø6 × Ø8 mm <b>04</b> : Ø8 × Ø13 mm <b>05</b> : Ø9 × Ø12 mm <b>06</b> : Ø10 × Ø12 mm <b>07</b> : Ø1/4" × Ø3/8" <b>08</b> : Ø3/8" × Ø1/2" <b>09</b> : Rc1/4" <b>10</b> : NPT1/4" <b>18</b> : Ø6 × Ø11 mm <b>23</b> : Ø6 × Ø12 mm <b>24</b> : Ø5 × Ø8 mm	5 Options spéciales <b>N</b> : Standard	6 Pays <b>JA</b> : Asia <b>EU</b> : Europe <b>US</b> : USA 115 V AC <b>UH</b> : USA 230 V AC <b>AU</b> : Australia	7 Controlleur <b>L</b> : Type Simple fonction <b>R</b> : Type standard	

\*1: seulement TC/FC/SH.

\*2: seulement VC/VH/VE/PC/PH/PE.

## Partie mouillée

Code Matériaux	VC	VS	VE	PC	PS	PE	TC	FC	SH
Tête de pompe	PVC			GFRPP			PVDF		SUS316
Clapet	CE	SUS316 équivalent	CE	CE	SUS316 équivalent	CE	CE	CE	HASTELLOY® C-276 équivalent
Siège de clapet	FKM	EPDM	EPDM	FKM	EPDM	EPDM	FKM	PCTFE	SUS316
Joint torrique	FKM	EPDM	EPDM	FKM	EPDM	EPDM	FKM	—	—
Membrane	PTFE (EPDM revêtue)								
Joint	PTFE								

## Specifications des pompes

### (VC/VS/VE/PC/PS/PE)

Modèle	Débit mL/min (l/h)	Pression Max. MPa	Connexions Standard	Puissance W	Intensité A	Température du liquide °C	Masse kg
EWP-038B	38 (2.28)	1.0	Tuyau 4 x 6	13	0.8	0-40 (VC/VS/VE) 0-60 (PC/PS/PE)	2.3
EWP-080C	80 (4.8)	1.0					
EWP-130D	130 (7.8)	0.7					
EWP-270E	270 (16.2)	0.35	Tuyau 9 x 12	23	1.1		
EWP-420F	420 (25.2)	0.2					

### (TC/FC/SH)

Modèle	Débit mL/min (l/h)	Pression Max. MPa	Connexions Standard	Puissance W	Intensité A	Température du liquide °C	Masse kg
EWP-038B	38 (2.28)	1.0	Tuyau 4 x 6 (TC) Rc 1/4" (FC & SH)	13	0.8	0-60	2.3 (TC/FC) 3.6 (SH)
EWP-080C	80 (4.8)	1.0					
EWP-130D	130 (7.8)	0.7					
EWP-270E	270 (16.2)	0.35	10 X 12 (TC) Rc 1/4" (FC & SH)	23	1.1		
EWP-410F	410 (24.6)	0.2					

## Spécifications du contrôleur

Type de contrôleur	EWP-R		EWP-L	
Mode d'opération	MAN	0,1–100% Nombre de coups <sup>Note1</sup> (1–360 cpm)		
	EXT	ANA.P (Analogique fixe)	4–20, 0–20, 2 0–4, 20–0 mA (Fonctionnement proportionnel avec fréquence de coups)	4–20 mA en fonction de 0–360 cpm
		ANA.V (Analogique variable)	Réglage en 2 points (proportionnel avec le débit ou Nbre de coups) Plage: 0,0–20,0 mA, 0– Débit Max. ou 0,0–100 % Nbre de coups	–
		PLS.V (Pulsation variable)	Réglage en 2 points (proportionnel avec le débit ou Nbre de coups) Plage : 0–500 Hz, 0–Débit Max. ou 0,0–100,0 % Nbre de coups	–
		DIV (Diviseur)	/1–9999	0–6 Hz en synchronisant de 0–360 cpm
		MULTI (Multiplicateur)	×1–9999	–
		BATCH (Opération Batch)	0.1 mL–99.9999 L, 0.0001–26.4199 G	–
INT.B (Opération par batch à intervalles)	Jour: 0–9, Heure: 0–23, Minute: 0–59 Débit: 0.1 mL–99.9999 L, 0.0001–26.4199 G	–		
Affichage panneau de contrôle	LCD	5 chiffres 14 seg , 4 chiffres 7 seg, LCD rétro-éclairé		
	Status LED	Blanc	S'allume lorsque la pompe est en état d'attente ou en mode menu.	
		Vert	Clignote de manière synchrone avec les coups lorsque la pompe fonctionne.	
		Orange	Clignote de manière synchrone avec la course lorsque le signal Pre-STOP est activé.	
		Violet	S'allume lorsque le signal STOP est activé.	
		Rouge	S'allume lorsque le signal Interlock est activé.	
	LED	–	LED verte : Clignote en synchronisation avec le mouvement de la pompe en fonctionnement. LED rouge : S'allume lors de la réception d'un signal d'arrêt.	
Clavier	Start/Stop, Menu, Escape, Ent, ▲ (Haut ), ▼ (Bas) 6 touches au total.		–	
Cadran	–	Molette de sélection des fonctions (Fréquence de coups, sélecteur de mode PLS/ANA)		
fonctions de contrôle	STOP/Pre-Stop	La pompe continue de fonctionner pendant la réception du signal de pré-stop. La pompe s'arrête lors de la réception du signal stop. <sup>Note2</sup>		
	PRIME	Fonctionnement à vitesse max. par minute en maintenant la touche START/STOP enfoncée.		
	Verrouillage clavier	La saisie du code PIN désactive la fonction.		
	Interlock	La pompe s'arrête au contact de l'entrée.		
	AUX	La pompe fonctionne à la vitesse AUX pré-réglée.		
	Mémoire tampon	MULTI/DIV : Stockage possible de 65 535 impulsions excédentaires. Activation/désactivation. BATCH : Accumulation du volume d'injection jusqu'à 99,9999 L. Activation/désactivation.		
Autres fonctions	Indication de la valeur actuelle	Un courant d'entrée est affiché pendant le fonctionnement en mode ANA.V/ANA.P.		
	Calibration	Calcule automatiquement le débit par dose et affiche le débit.		
	Réglage du débit maximal	Nombre de coups : 0,1–100,0%, 1–360 spm		
	Réglage du débit AUX	Nombre de coups : 0,1–100,0%, 1–360 spm		
	Anti-Chattering	Le temps de reconnaissance du coup, afin que la pompe ne soit pas affectée par les vibrations ou le bruit, est sélectionnable.		
	Logique	Le signal d'entrée et de sortie peut être sélectionné comme étant « NO » ou « NF ».		
	Unités	mL/m, L/h et GPH chacune peut être activée ou désactivée.		
Enregistrement des données	Débit total, Nombre total de doses, Nombre de cycles de fonctionnement de la sortie 1, Durée totale de fonctionnement, Durée totale d'utilisation, Version du logiciel			
Entrée	Impulsion <sup>Note3</sup>	Contact sec ou collecteur ouvert. <sup>Note4</sup>	Contact sec ou collecteur ouvert. <sup>Note4</sup>	
	Analogue	0–20 mADC (Résistance d'entrée 220 Ω)		
	STOP/Pre-stop (Sonde de niveau)	Contact sans tension sec ou ouvert <sup>Note4</sup> , contact avec 2 relais		
	AUX	–		
	Interlock	Contact sans tension sec ou ouvert <sup>Note4</sup>		
Sortie	OUT 1	Contact sans tension ouvert (photo-relais) 24 V CC, 30 mA Activation/désactivation des alarmes : SPM (synchronisation avec la course), ÉTAT (sorties en fonctionnement), Stop, Pré-Stop, I.LOCK (Interlock), B.COMP (fin de batch).		
	Auxiliary DC power	12 VDC, 30 mA		
Tension d'alimentation	100–240 VAC 50/60 Hz <sup>Note5</sup>		100 240 VAC 50/60 Hz <sup>Note5</sup>	

Note 1 : En mode de commande numérique avec diviseur ou multiplicateur prédéfini, la pompe ne dépasse pas la vitesse MAN (fréquence de courses manuelle), quelle que soit la fréquence d'impulsion. Autrement dit, même si le résultat du calcul entre la valeur de consigne de la commande numérique et la fréquence du signal entrant dépasse la vitesse MAN de 200 s/min, par exemple, la pompe ne dépasse pas cette vitesse.

Note 2 : Choisissez si la pompe doit être en mode STOP/Pré-STOP lorsque l'interrupteur est ouvert ou fermé.

Note 3 : La valeur par défaut de la fréquence maximale est de 100 Hz (rapport cyclique : 50 %). La fréquence maximale varie en fonction de la valeur définie du seuil anti-vibration. L'impulsion jusqu'à 500 Hz ne peut être entrée que lorsque la plage de 500 Hz est sélectionnée en mode PLS.V.

Note 4 : La tension maximale appliquée au contact est de 5 VCC à 2,3 mA. La charge minimale d'application du relais ou de l'interrupteur doit être inférieure ou égale à 1 mA.

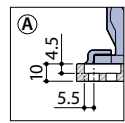
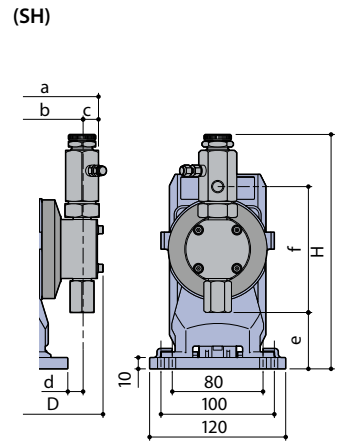
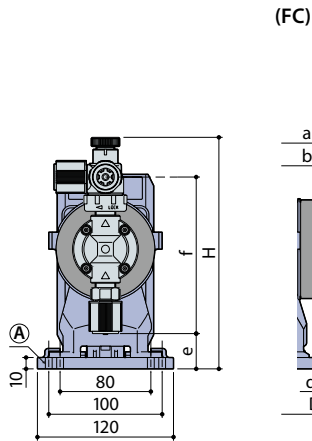
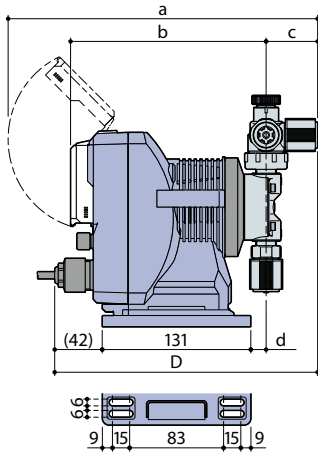
Note 5 : Respectez la plage de tension d'alimentation spécifiée, sous peine de panne. La plage de tension d'alimentation autorisée est comprise entre 90 et 264 VCA.

Note 6 : Utilisez la molette de réglage de la fréquence de coups pour modifier les fonctions. L'échelle de la molette est donnée à titre indicatif uniquement.

**Dimensions en mm**

**EWP-R**

(VC/VS/VE/PC/PS/PE/TC)



Dimensions avec base attachée.  
Pour les dimensions sans base, reportez-vous à EWP-L.

- L'illustration montre 038B, 080C, 130D
- Le modèle EWP-SH est lourd et ne peut donc pas être monté sur un mur.
- Ne pas installer la pompe dans une zone soumise à des vibrations mécaniques. S'assurer que la base de la pompe ne subit aucune vibration pendant le transport.

(VC/VS/VE/PC/PS/PE/TC)

Modèle	(H)	(D)	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
EWP-038B								
EWP-080C	204	233	274	172	47	13	31	138
EWP-130D								
EWP-270E	217							166
EWP-420F	216	235	276	174	47	15	16	165

(FC)

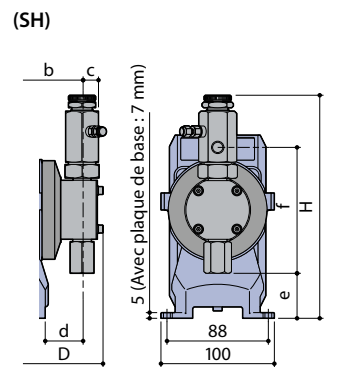
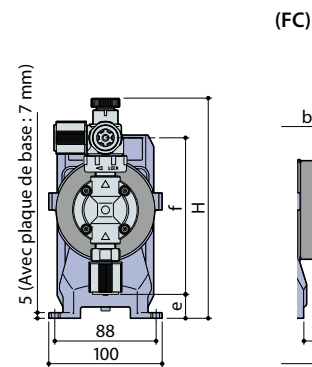
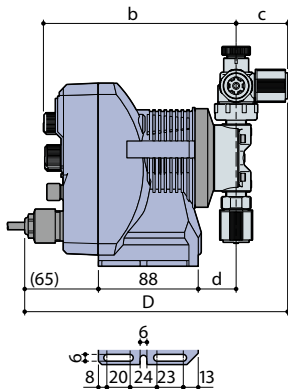
Modèle	(H)	(D)	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
EWP-038B								
EWP-080C	172	199	240	172	13	13	45	121
EWP-130D								
EWP-270E								
EWP-410F	183	204	245	174	16	15	29	154

(SH)

Modèle	(H)	(D)	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
EWP-038B								
EWP-080C	207	204	241	171	15	12	50	111
EWP-130D								
EWP-270E	219	205						40
EWP-410F	221	207	243	173	15	14		37

**EWP-L**

(VC/VS/VE/PC/PS/PE/TC)



- L'illustration montre les modèles 038B, 080C et 130D
- Le type EWP-SH étant lourd, une plaque de base est utilisée.  
Avec plaque de base : 7 mm

(VC/VS/VE/PC/PS/PE/TC)

Modèle	(H)	(D)	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
EWP-038B								
EWP-080C	194	233		170	47	33	20	139
EWP-130D								
EWP-270E	207			172	47	35	4	168
EWP-420F	206	235		171	47	5	5	166

(FC)

Modèle	(H)	(D)	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
EWP-038B								
EWP-080C	162	199		170	13	33	35	121
EWP-130D								
EWP-270E				172				
EWP-410F	173	204		171	16	35	19	154

(SH)

Modèle	(H)	(D)	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
EWP-038B								
EWP-080C	197	204		170	15	32	40	111
EWP-130D								
EWP-270E	209	205						30
EWP-410F	211	207		170	15	34	27	138

## Accessoires

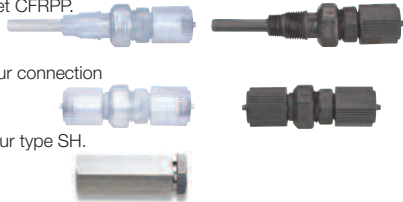
### Canne d'injection CAN/CBN/CS

Cette canne a la fonction de clapet anti-retour et évite l'effet « siphon et surdosage »

**CAN** : disponible en PVC et CFRPP.

**CBN** : type « en ligne » pour connection au milieu du tuyau.

**CS** : disponible en Inox pour type SH.

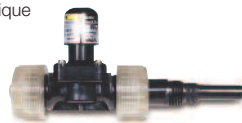


#### Spécifications

Modèle	Raccordement		Pression Bar	Matériaux			Pompe possible
	Entrée mm	Sortie mm		Corps	Ressort	Joint	
CAN-1VC (CAN-1V)	4x6, 5x8 6x8, 6x12	R3/8 et R1/2	1.7±0.4	PVC (CFRPP)	Hastelloy C276	FKM	EWP-038B/080C /130D
CAN-1VE (1E)			1.7 ±0.5 -0.4			EPDM	
CAN-2VC (2V)	6x12 9x12	R3/8 et R1/2	1.7±0.4	PVC (CFRPP)	Hastelloy C276	FKM	EWP270E
CAN-2VE (2E)			0.5 ± 0.4 -0.3			EPDM	
CAN-2VCL (2VL)	6x12 9x12	R3/8 et R1/2	0.5 ± 0.4 -0.3	PVC	Hastelloy C276	FKM	EWP410F/420F
CAN-2VEL (2EL)			EPDM				
CBN-1VC	4x6	4x6	1.7±0.4	PVC	Hastelloy C276	FKM	EWP-038B/080C /130D
CBN-1VE						EPDM	
CS-1S	Rc1/4	Rc1/4	2±0.3	SUS316	Hastelloy C276	-	EWP-038B/080C /130D
CS-1SL			0.5±0.3				EWP270E/410F

### Soupape de retenue avec canne d'injection réglable BVC

Disponible en PVC et GFRPP sans pièce métallique



#### Spécifications

Modèle	Raccordement		Pression Bar	Matériaux		Pompe compatible
	Entrée mm	Sortie mm		Corps	Joint	
Note BVC-1 □□	4x6 9x12	R3/8 ou R1/2	2 ou 0.5	PVC	FKM ou EPDM	Tous modèles

Note : différents modèles disponibles, nous consulter.

### Soupape multi-fonctions MFV

Cette soupape fait office de : purge d'air, réglage de la contre-pression et soupape de décharge.



#### Spécifications

Modèle	Raccordement	Pression	Matériaux	Pompe compatible
MFV-SVC	4 x 6 mm 5 x 8 mm 6 x 8 mm 6 x 12 mm	2 ± 1.2 Bar	PVC / FKM / PTFE	EWP-038B/080C /130D
MFV-SVH			PVC / EPDM / PTFE	
MFV-SPC			GFRPP / FKM / PTFE	
MFV-SPH			GFRPP / EPDM / PTFE	

### Clapet de pied FS / FSP / FSTP

Ces clapets avec crépine sont en PVC et GFRPP.



#### Spécifications

Modèle	Raccordement	Matériaux	Pompe compatible
FSV	4 x 6 mm	PVC / FKM / Céramique d'alumine	Tous modèles
FSE	5 x 8 mm	PVC / EPDM / Hastelloy C276	
FSPV	6 x 8 mm	GFRPP / FKM / Céramique d'alumine	
FSPE	6 x 12 mm	GFRPP / EPDM / HastelloyC276	
FSTC	9 x 12 mm	GFRPP / EPDM / HastelloyC276	
	10 x 12 mm	PVDF / FKM / Céramique d'alumine	

### F C M – Contrôleur de débit

Détection d'absence de débit pour EWP-038B/080C/130D



#### Spécifications

Modèle	FCM-VC-1	FCM-VC-2	FCM-VH-1	FCM-VH-2
Tension alimentation	DC5 - 24V			
Sortie	NPN collecteur ouvert			
Puissance consommée (capacité de charge)	8 mA (15 mA)			
Matériaux	PVC			
	Parties mouillées	FKM		
Joint	FKM			EPDM
Débit minimum	0.1 ml/coup (débit maxi varie selon la pompe)			
Pression minimum	2 Bar (pression maxi varie selon la pompe)			
Pompe compatible	EWP-038B/080C/130D			
Connection	4 x 9 mm		4 x 6 mm	
	4 x 6 mm		4 x 9 mm	

- La course de la pompe doit être à 100% quand le FCM est installé.
- Installer une soupape de contrôle pour avoir une pression de 2 Bar.
- Desserrer l'écrou de réglage de tête (M3) pour l'ajuster quand le signal de sortie du FCM est instable.

### Bac

Bac en polyéthylène cylindrique et cubique.



Capacité : 40, 60, 120, 150, 200, 250, 300, 500, 750, 1000, 1500 L.

### Ensemble d'aspiration

Fabriquée en PVC avec sonde de niveau et clapet de pied.



#### Spécifications

Modèle	Capteur niveau	Raccordement mm	Longueur mm
PS-1	Simple	4 x 6, 5 x 8, 6 x 8, 6 x 12, 9 x 12	520, 650, 810, 1000, 1350
PS-2	Double		520, 720, 810, 1000, 1350

### Compteur de débit

Nous consulter.



**IWAKI France sas**

9, rue Joly de Bammerville - Parc Fontaine de Jouvence

91460 Marcoussis - Tél. : 01 69 63 33 70 • Fax : 01 64 49 92 73

e-mail : iwaki.france@iwaki.fr - site web : www.iwaki.fr